

ROCKY
POP

BIENVENUE

Chers RockyPoppers, Bonjour !
Merci d'être ici !

Durant votre **SÉJOUR**, RockyPop sera votre chez vous

loiiin de chez vous.

Et l'équipe sera là pour vous
ACCOMPAGNER
et vous faire vivre une
Incroyable
Rocky expérience.



WELCOME

Dear RockyPoppers, Hello!
Thank you for being here!

During my **STAY**, the RockyPop will be my home

awaaay from home.

And the team will be
here to ensure
me
to have a **great**
time. My favourite words will be:
Enjoy, relax and **discover!**

OÙ SUIS-JE ?

60 rue du Rouet à Marseille.

COMMENT M'Y RENDRE ?

Pensez aux transports en **COMMUN** !



Site web du réseau de transports de la ville de Marseille : www.rtm.fr

OÙ ME GARER ?

Nous disposons d'un parking couvert et sécurisé, sur **RÉSERVATION**.
Tarif : 15€ par jour

NOUS CONTACTER

Vous pouvez nous contacter par téléphone au
+33 (0)4 96 20 11 00
ou par mail à
marseille@rockypop.com

Pour découvrir tous nos RockyPop ou pour en savoir
sur votre nouveau chez-vous, visitez notre site web
ROCKYPOP.COM



WHERE AM I?

60 rue du Rouet in Marseille.

HOW TO GET THERE

Thought **PUBLIC** transport!

Marseille transport network website: www.rtm.fr

HOW TO PARK?

We have a secure, covered parking lot available on **RÉSERVATION**.
Price: 15€ per day



CONTACT US

You can join us by phone at
+33 (0)4 96 20 11 00
or by mail at
marseille@rockypop.com

To see all our RockyPop products or to find
about your new home, visit our website
ROCKYPOP.COM

NOTRE RECEPTION



La réception est ouverte **24h/24.**

Check-in in in in à partir de 15h

Check-out out out out : avant 12h

Early check-in et late check-out possibles sous réserve de disponibilité.

DANS MON COIN ROCKY :

Je trouve du café, du thé, une bouilloire et de la fontaine à eau (plate ou gazeuse).

Voici les services **gratuits** disponibles sur demande à la réception :

- Kits de rasage, dentaire, couture, cirage, protection féminine
- Planche et fer à repasser
- Adaptateur et chargeur (sous caution)
- Chaise haute, lit parapluie, matelas à langer petit pot et chauffe biberon
- Service de réveil par la réception
- Oreillers à mémoire de forme
- Produits d'accueil, serviettes, oreillers, couvertures supplémentaires, pastilles lave-vaisselle
- Bagagerie



Moyen de paiement acceptés : Visa, Amex, Mastercard, Eurocard, espèces et chèque de vacances.

Les tickets restaurant papiers sont acceptés au restaurant.



THE DESK

The reception is open **24h/24.**

Check-in in in in from 3 pm

Check-out out out out before 12 am

Early check-in and late check-out possible subject to availability.

IN MY ROCKY CORNER:

Coffee and tea are available, as well as a kettle and water fountain (still and sparkling).



Here are the **free** services available on request at the reception :

- Shaving, dental, sewing, shoe shine, feminine protection kits
- Ironing board and iron
- Adapter and charger (with deposit)
- High chair, cot, changing mat and bottle warmer
- Wake-up service by the reception
- Memory foam pillows
- Additional toiletries, towels, pillows, blankets, dishwasher tablets
- Luggage storage



No cash, no panic: To check out I can use Visa card, AMEX, Eurocard, Master card and holiday voucher. Paper luncheon vouchers are also accepted in the restaurant.

CONCIERGERIE

Besoin d'un **taxi**

d'un **resto**

d'une **activité**

d'une **place de spectacle**

d'une **info ?**



Besoin d'une **boussole** pour m'orienter ?

J'appelle la réception depuis ma chambre via le

n° 09

qui saura me guider

Mon code d'accès wifi est :

Mercirocky



Une liste de contact pour faire garder vos

enfants

est disponible à la réception



CONCIERGERIE

Need a **taxi**

a **restaurant**

an **activity**

a **show ticket**

or **information ?**



Need a **compass** to find my way?

I call the reception from my room on

n° 09

who will be able to guide me



My wifi access code is:

Mercirocky

A list of contacts for childcare

children

is available at the reception



QUE VOIR À MARSEILLE ?

LA BONNE MÈRE

Aussi appelée la basilique Notre-Dame de la Garde, elle est considérée comme le véritable palladium de la ville de Marseille et offre une vue à couper le souffle.

LE STADE VÉLODROME



Venez visiter la légende et vivre un moment inoubliable parmi les supporters de l'OM ! Orange Vélodrome accueille également, depuis les années 1980, des artistes venus se produire pour des concerts mémorables.

LE VIEUX-PORT

Célèbre centre historique de la ville, il reste le quartier incontournable à sillonner. Une sardine s'y serait même échouée... tellement elle était grosse, peuchère ! Entre la Canebière et le quartier du Panier, vous trouverez de quoi faire une jolie balade.

LE MUCEM

Musée des Civilisations de l'Europe et de la Méditerranée, il a été construit en harmonie avec le Fort Saint-Jean, accessible grâce à une passerelle. C'est une véritable transition entre les cultures qu'il expose en son sein et cette mer mythique au caractère bien trempé.



LES CALANQUES

Parc national protégé, elles s'étendent de Marseille à La Ciotat en passant par Cassis ! Merveilles de la nature, elles offrent un paysage exceptionnel et unique. Alors vas vite les visiter si ce n'est pas encore fait, pardi !



MUST-SEES IN MARSEILLE

LA BONNE MÈRE

Also known as the Basilica of Notre-Dame-de-la-Garde, it's considered the true guardian of the city and offers breathtaking panoramic views over Marseille.

THE VÉLODROME STADIUM



Come and visit this legendary venue and experience an unforgettable moment among the passionate OM supporters! Since the 1980s, the Orange Vélodrome has also hosted world-class artists for some truly memorable concerts.

THE VIEUX-PORT

This iconic historic heart of the city is an absolute must-visit. Legend has it that a sardine once blocked the port entrance... because it was that big! Between La Canebière and the charming Panier district, you'll find plenty of beautiful spots to stroll.

THE MUCEM

The Museum of European and Mediterranean Civilisations (MuCEM) is a stunning blend of modern architecture and the historic Fort Saint-Jean, connected by a scenic footbridge. It perfectly embodies the cultural dialogue between the exhibits and the proud, untamed spirit of the Mediterranean Sea.

THE CALANQUES

A protected national park stretching from Marseille to La Ciotat via Cassis! These natural wonders offer a unique and spectacular landscape. If you haven't explored them yet, don't wait, it's a must-see!

AUX ALENTOURS DE MARSEILLE

CASSIS

À une vingtaine de kilomètres de Marseille, Cassis se distingue par ses falaises impressionnantes et ses nombreux vins produits dans la région. Port de pêche et de plaisance, il est entouré de restaurants, de petits commerces et d'une charmante place où l'on joue à la pétanque, sport emblématique de la Provence : « Tu tires ou tu pointes ? »



AIX-EN-PROVENCE

Juste derrière Marseille, c'est la deuxième commune la plus peuplée des Bouches-du-Rhône. Ville d'eau, Aix est surnommée la ville aux cent fontaines, comme l'évoquait Marcel Pagnol. Reconnue pour son charme raffiné et aristocratique, ses habitants vantent la douceur de vivre qui y règne. Très animée, Aix est aussi célèbre pour ses thermes.

VILLAGE DU CASTELLET

Considéré comme l'un des plus beaux villages de France, il est perché sur un promontoire boisé face au massif de la Sainte-Baume. C'est un village médiéval typique de l'arrière-pays varois, aux allures de crèche provençale.

Pour plus **d'informations**, la **réception** est à votre disposition pour répondre à toutes vos questions.



AROUND MARSEILLE

CASSIS

About 20 kilometers from Marseille, Cassis is famous for its impressive cliffs and the delicious local wines. This charming fishing and leisure port is lined with restaurants, small shops, and a lively square where you can play pétanque — the ultimate Provençal sport.



AIX-EN-PROVENCE

Just behind Marseille, Aix is the second-largest town in the Bouches-du-Rhône region. Known as the «city of a hundred fountains» — as Marcel Pagnol famously described — Aix is celebrated for its refined charm and gentle pace of life. It's a vibrant city, renowned for its thermal baths and laid-back Mediterranean vibe.

VILLAGE DU CASTELLET

Considered one of the most beautiful villages in France, Le Castellet is perched on a wooded hilltop facing the Sainte-Baume massif. It's a picture-perfect medieval village, straight out of a Provençal postcard.



For more **information**, the **front desk** is available and happy to answer any of your questions.

LAVERIE

J'ai à disposition des **machines à laver** et des sèche-linges au niveau -1, tous les jours et 24/24h.

J'achète mes **jetons** à la réception.

Tarifs : **10€** un jeton de machine à laver (lessive fournie).

PRESSING

Demandez à la réception un sac à linge, il vous suffit de disposer vos affaires à laver dans le sac.

Rapportez ce sac à la réception, et remplissez le formulaire du pressing.

Vos vêtements sont rapportés à l'hôtel sous **24** à **48** heures.

Afin que le délai de livraison soit respecté, pensez à déposer votre sac de pressing **le soir** ou avant **8h** du matin à la réception.

Le paiement de ce service s'effectue au check-out.

LAUNDRY

I have washing **machines** and **dryers** available on level -1, every day, 24/24h



I buy my **tokens** at the reception.

Prices : **10€** for a washing machine token (detergent supplied).

DRY-CLEANING

Ask for a laundry bag at the reception desk, just put your clothes to be washed in the bag.

Bring the bag to the reception desk and fill in the dry cleaning form.

Your clothes will be returned to the hotel within **24** to **48** hours.

In order to respect the delivery time, remember to drop off your dry cleaning bag in **the evening** or before **8am** at the reception

Payment for this service is made at check-out.



TARIFS PRESSING

JUPE	9,50€
CHAUSSETTE	4,00€
CHEMISE	6,00€
CHEMISE PLIÉE	8,00€
CHEMISIER	10,00€
CRAVATE OU FOULARD	11,00€
PANTALON	11,00€
PULL	11,00€
PYJAMA DEUX PIÈCES	10,00€
ROBE	11,00€
SOUS-VÊTEMENT	2,00€
VESTE	11,00€

DRY-CLEANING PRICES

SKIRT	9,50€
SOCKS	4,00€
SHIRT	6,00€
FOLDED SHIRT	8,00€
BLOUSE	10,00€
TIE OR SCARF	11,00€
TROUSERS	11,00€
JUMPER	11,00€
TWO-PIECE PYJAMAS	10,00€
DRESS	11,00€
UNDERWEAR	2,00€
JACKET	11,00€



LA ROCKY BOUTIQUE

Envie d'un

SOUVENIR ?!



Des produits à l'effigie du
RockyPop
sont à découvrir à la réception,

je **CRAQUE!**



Pour un objet ou un vêtement,
il y en a pour tous les **goûts**.

Je n'hésite pas à **descendre**

ROCKY SHOP



Shopping time **!!**

At the reception, I fall in

LOVE

with the RockyShop



Anice selection of customise products awaits me.
From AM to PM, the choice is all mine!



RESTAURANT ET BAR

ROCKY PETIT DÉJ'

Au rez-de-chaussée...

Le buffet **PETIT-DÉJEUNER** m'attend
entre **6h30** et **10h00**
du **lundi** au **vendredi**



et entre **7h00** et **10h00**
le **samedi** et le **dimanche**



Pour le service en chambre, il vous suffit de remplir
votre **étiquette** petit déjeuner et de la mettre
derrière la porte de votre chambre avant **4H** du
matin.

Un supplément de **3€** sera appliqué pour **chaque**
petit-déjeuner en chambre.



RESTAURANT AND BAR

ROCKY BREAKFAST

On the ground floor...



The **BREAKFAST BUFFET** awaits me
from **6.30am** to **10.00am**
from **Monday** to **Friday**



and from **7.00am** to **10.00am**
on **Saturday** and **Sunday**



For room service, simply fill in your **breakfast**
label and behind your room door and put it
behind your room door before **4.00AM**

A supplement of **3€** will be charged for **each**
breakfast in the room.

BRASSERIE

Vous accueille tous les jours...

Le midi entre **12h00** et **14h30**



Le soir entre **19h00** et **22h00**
(Du jeudi au samedi de 19h à 22h30)

ROCKY BRUNCH

Le **ROCKY BRUNCH**
attend d'être **DÉVORÉ**
tous les **dimanches**
de **11h30** à **14h30**



ROCKY TAPAS

Une petite **FAIM** ?

Je vais au

Bar ou sur le **Rooftop**

et je me laisse tenter par de délicieux **tapas**



BRASSERIE

Welcomes you every day...

Lunch from **12am** to **2.30pm**



In the evening from **7pm** to **10pm**
(From Thursday to Saturday from 7pm to 10.30pm)

ROCKY BRUNCH

ROCKY BRUNCH
awaits to be **DEVoured**
every **Sunday**
from **11.30am** to **2.30pm**



ROCKY TAPAS HUNGRY?

I'm going to the

Bar or on the **Rooftop**

and I let myself be tempted by delicious **tapas**



ROOFTOP

montez au **ROOFTOP**



Pour savourer de délicieux **COCKTAILS**

tous les jours
de **17h00** à **23h00**

Lorsqu'il fait **BEAU**



BAR

Une petite **soif ?**

Je m'installe au bar et je profite d'une sélection de
cocktails, café ou boissons



rafraîchissantes

ouvert de **17h00** à **01h00**

« Un bourbon sur le RockyPop s'il vous plaît »



Réveillez le chanteur qui sommeil en vous dans l'une
de nos **salles de karaoké**.



ROOFTOP

go up to the **ROOFTOP**



For delicious **COCKTAILS**

every day
from **5pm** to **11pm**

In **FINE** weather only



BAR

Feeling **thirsty?**



I sit down at the bar and enjoy a selection of
cocktails, coffee or soft drinks

refreshing



from **17.00pm** to **01.00am**

« A bourbon on the RockyPop please »

Awaken the singer in you
in one of our **karaoké rooms**.



LE ROCKY FITNESS

Au 1^{er} étage...

Cet espace est mis à disposition

GRATUITEMENT et en
LIBRE SERVICE aux clients de l'hôtel.



Une envie de se **défouler ?**

Notre salle de fitness vous accueille

tous les jours de
6h30 à 23h00



**SUPER
ROCKY**

LE ROCKY FITNESS

On the 1st floor...

This fitness room is available for

FREE and
OPEN to **ALL** hotel guests.



Do you want to **let off steam ?**

Our fitness room welcomes you

every day from
6.30am to 11.00pm



NOS JEUX

Salles de **Karaoke**
privatives et gratuites



Baby-foot



Bornes d'arcade

Tables de **ping-pong**

Livres et Journaux

Jeux de société
disponibles sur demande



OUR GAMES

Karaoke rooms
free and private



Foosball



Arcade games



Table tennis

Books and Newspaper

Board games
available upon request



TV - TELEPHONE

Pour donner des nouvelles à ma **famille**, ma ligne est ouverte automatiquement à mon arrivée donc rien à faire.



Pour appeler les **copains** de la chambre d'à côté, il me suffit de taper

2 + numéro de chambre

Et dire allô

Un besoin particulier ?

je **compose le 09** pour joindre la réception

Ma Rocky **Télé**, c'est :

Une sélection de chaînes, dans la langue de mon choix.

La **RADIO**, si je veux chanter sous la douche !

Et même des **FILMS GRATUITS** à la demande.

Je peux aussi connecter mon téléphone et ma tablette sur la télé !



TV - PHONE

To talk to my **family** the line is automatically opened at my check in.



To call my **buddies**

next door, i just have to dial

2 + room number

And say allô

A particular need?

Dial 09 to reach reception.

My Rocky **TV** has:

A wide range of channels in the language of my choice, à la langue de mon choix.

The **RADIO**, for those of us who like to sing under the shower!

And even **FREE MOVIES** on demand!

I can also connect my smartphone and tablet to the tv!





UNE URGENCE ?

Je préviens la réception n° **09**

Sortie de secours

Je suis le plan d'évacuation accroché **DERRIÈRE** ma porte de chambre. **DEBBIÈRE**

JE MEMORISE :

112

pour la police, les pompiers et le samu.



Je répète répète répète répète

encore une fois : **112** pour la police, les pompiers et le samu.

Besoin d'un médecin ou d'une infirmière, je m'adresse à la réception en composant le

09



EMERGENCY?

Quick. I call the reception desk n° **09**

In need of emergency exit:

I follow the evacuation plan display at the **BACK** of my room door. **BACK**

I MUST REMEMBER:

112

for police, fire brigade and the ambulance.

I repeat repeat repeat repeat

Once again, **112** for the police, the fire brigade and the ambulance.

Need a doctor or a nurse:
I call the reception desk n°

09



UN PEU D'ÉCOLOGIE ?

Si vous souhaitez un

CHANGEMENT de vos serviettes de bain



il vous suffit de les poser au sol et elles seront changées lors du nettoyage de votre chambre.

Si vous souhaitez un

CHANGEMENT de vos draps

disposez le chevalet explicatif sur le lit. Vos draps seront changés lors du nettoyage de votre chambre.

EAU POTABLE

Des bouteilles en verre sont à votre disposition à côté de la **FONTAINE à EAU** (plate ou gazeuse), située à côté de la réception. N'hésitez pas à vous servir !

Pour limiter notre consommation de plastique, nos produits d'accueil sont conditionnés dans de

GRANDS FORMATS

C'est peut-être un détail pour vous, mais pour la planète, ça veut dire **BEAUCOUP**

BEAUCOUP
BEAUCOUP
BEAUCOUP
BEAUCOUP
BEAUCOUP
BEAUCOUP
BEAUCOUP
BEAUCOUP



THINKING GREEN?

If you want to **CHANGE** your



bath towels

put them on the floor and they will be changed when your room is cleaned.

If you want to **CHANGE** your **sheets**

Place the explanatory note on the bed. Your sheets will be changed when your room is cleaned.



DRINKING WATER

Glass bottles are available next to the **WATER FOUNTAIN** (still or sparkling), near the reception. Feel free to help yourself!

To limit our consumption of plastic, our hospitality products are packaged in

LARGE FORMATS

It may seem like a small detail to you, but for the planet, it means **A LOT**

A LOT
A LOT
A LOT
A LOT
A LOT
A LOT
A LOT

TABAC & DEGRADATIONS

Nous vous rappelons que notre hôtel est **entièrement non fumeur.**

Il est strictement interdit de fumer dans l'établissement, chambres y compris.

Si toutefois l'envie est trop présente, nous vous invitons à **sortir de l'hôtel.**

Un peu de droit...

Application du décret n° 2006-1386 du 15 novembre 2006 fixant les conditions d'application de l'interdiction de fumer dans les lieux affectés.

Nous nous reservons le droit d'adresser un supplément de 150,00 € à tout client ayant fumé dans la chambre.

Notre Rocky Team a créé ce concept pour vous faire rentrer dans notre univers RockyPop. Nous vous demandons de respecter les lieux, ainsi que la décoration de votre chambre et les parties communes. Pour toute dégradation, vous serez également facturé du montant de celle-ci.

Tous les dommages causés par des cigarettes, nourritures, boissons ou autres raisons, vous seront facturés sur la carte bancaire fournie à la réservation, avec un minimum de 50,00 €



TOBACCO & DAMAGE

We remind you that our hotel is **entirely non-smoking.**

It is strictly forbidden to smoke in the establishment, including the rooms.

However, if you feel like smoking, we invite you to **leave the hotel.**

A little law...

Application of decree no. 2006-1386 of November 15, 2006 setting out the conditions for implementing the ban on smoking in assigned areas.

We reserve the right to impose a 150.00€ surcharge on any guest found smoking in the room.

Our Rocky Team has created this concept to bring you into our RockyPop world. We ask you to respect the premises, as well as the decoration of your room and the common areas. You will also be charged for any damage caused.

Any damage caused by cigarettes, food, drinks or other reasons will be charged to the credit card provided at the time of booking, with a minimum charge of 50.00€.

LAVE VAISSELLE

Les programmes

Intensif 70°

Casseroles, poêles, vaisselles et couverts inaltérables. Très sale.

Auto 45-65°

Vaisselle mixtes et couverts.
Vaisselles quotidiennes légèrement sales.

Eco 50°

Vaisselle mixtes et couverts.
Vaisselles quotidiennes légèrement sales. Les durées de marche relativement longues du programme Eco 50° résultent des durées de trempage et des temps de séchage plus longs. Ceci permet une optimisation des valeurs de consommation.

Express 65°

Vaisselle mixtes et couverts.
Vaisselles quotidiennes légèrement sales.



DISHWASHER

Programs

Intensive 70°

Pots, pans, dishes and cutlery and cutlery. Very dirty.

Auto 45-65°

Mixed dishes and cutlery.
Lightly soiled everyday dishes.

Eco 50°

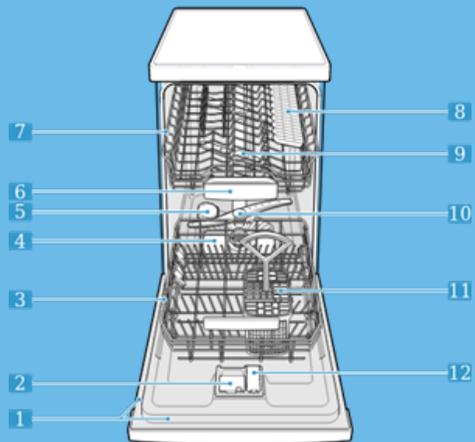
Mixed dishes and cutlery.
Lightly soiled daily dishes. The long operating time of the Eco 50° programme result in longer soaking and drying times. This allows for an optimisation of the consumption values.

Express 65°

Mixed dishes and cutlery.
Lightly soiled daily dishes.

LAVE VAISSELLE

Conseil d'utilisation

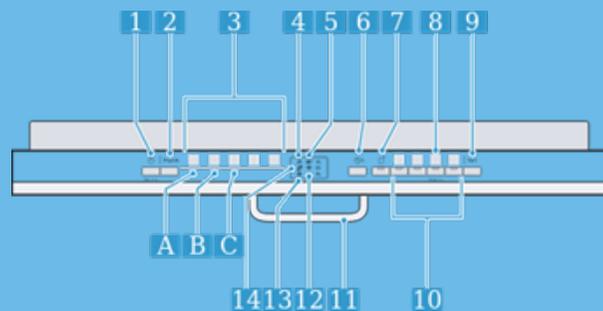


1 - Insérer la tablette de lavage dans le compartiment prévu à cet effet (**2** sur l'image ci-contre)

2 - Appuyer sur la touche Marche/Arrêt (**1** sur l'image ci-dessous)

3 - Choisir le programme

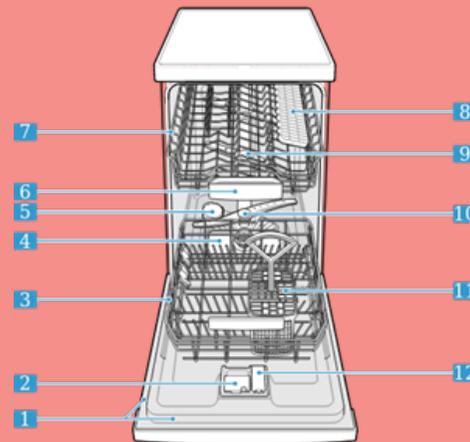
4 - Appuyer sur la touche démarrer (**9** sur l'image ci-dessous) pour lancer le programme.



Merci de ne pas mettre autre chose que les pastilles réservées au lave-vaisselle dans le réservoir.
À l'intérieur du lave-vaisselle, veuillez disposer de façon ordonnée la vaisselle.

DISHWASHER

Advice for use

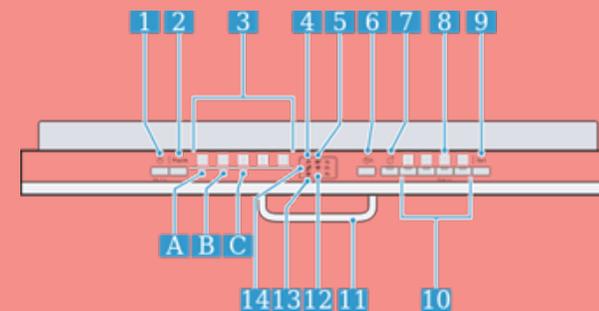


1 - Insert the wash tray into the compartment provided (**2** in the image opposite)

2 - Press the Start/Stop button (**1** in the picture below)

3 - Select the programme

4 - Press the start button (**9** in the picture below) to start the programme.



Please do not put anything other than the tablets reserved for the dishwasher in the tank.
Inside the dishwasher, please arrange the dishes in an orderly fashion.

PLAQUE DE CUISSON

Conseil d'utilisation

ATTENTION : Utiliser uniquement les récipients fournis avec la cuisine. Ils sont compatibles avec ce type de plaque à induction.

Mise en marche

Appuyer sur la touche ronde avec une barre au centre correspondant au foyer désiré. Un 0 s'affiche et un bip sonore signale que la zone est allumée. Vous pouvez par la suite régler la puissance désirée du foyer sélectionné.

Sans demande de puissance, la zone s'éteindra automatiquement.

Pour arrêter une zone, appuyer longuement sur la touche ronde avec une barre au centre correspondant au foyer désiré. Un bip sonore plus long retentit et l'afficheur s'éteint et/ou le symbole H (chaleur résiduelle) apparaît.

Réglage de la puissance

Appuyer sur la touche « + » ou « - » pour régler le niveau de puissance de 1 à 9. Lors de la mise en marche vous pouvez passer directement en puissance maximale « P » en appuyant sur la touche « - ». Lorsque la puissance maximale est activée sur un foyer la puissance des autres foyers diminuent.



HOTPLATE

Advise for use

CAUTION: Only use the containers supplied with the kitchen. They are compatible with this type of induction cooker.

Switching on

Press the round button with a bar in the centre corresponding to the desired zone. A 0 is displayed and a beep indicates that the zone is on. You can then set the desired power of the selected zone.

If no power is requested, the zone will automatically turn off.

To turn off a zone, press and hold the round button with a bar in the centre corresponding to the desired zone. A longer beep will sound and the display will go out and/or the symbol H (residual heat) will appear.

Setting the power level

Press the «+» or «-» button to set the power level from 1 to 9. When switching on, you can switch directly to the maximum power level «P» by pressing the «-» key. When the maximum power level is activated on a heater, the power level of the other heaters is reduced.

PLAQUE DE CUISSON

Conseil d'utilisation

Réglage de la minuterie

Chaque zone de cuisson possède une minuterie dédiée réglable jusqu'à 99 minutes. Appuyer successivement sur la touche horloge afin de sélectionner la zone de cuisson concernée. La minuterie en cours d'affichage a sa led en surbrillance. Le réglage se fait ensuite par appui sur « + » ou « - ». En fin de cuisson un bip sonore retentit pour le désactiver appuyer sur n'importe quelle touche. Pour arrêter la minuterie en cours de route appuyer longuement et simultanément sur les touches « + » et « - ».

Remarques

Après une utilisation intensive la zone de cuisson reste chaude quelques minutes le symbole « H » s'affiche durant cette période. Tant que le symbole « H » est affiché ne rien poser sur la plaque.

En cas d'oubli d'un récipient vide, de débordement et de zone de cuisson restée allumée durant une durée excessive la zone de cuisson s'arrête automatique par sécurité. L'affichage « A » et un signal sonore est alors émis. Il suffit appuyer sur n'importe quelle touche pour l'arrêter après s'être assuré qu'il n'y a plus de risque.

Important

Toujours attendre que la plaque soit éteinte et refroidie pour la nettoyer.

Ne surtout rien faire chauffer à même la plaque.
Ne jamais rien déposer d'autres que les récipients à induction quand les plaques sont allumées.



HOTPLATE

Advise for use

Setting the timer

Each cooking zone has a dedicated timer that can be set up to 99 minutes. Press the clock key successively to select the relevant cooking zone. The timer currently displayed has its LED highlighted. The setting is then made by pressing «+» or «-». At the end of the cooking process, a beep sounds to deactivate the timer by pressing any key. To stop the timer while it is running, press and hold the « + » and « - » keys simultaneously.

Notes

After intensive use, the cooking zone remains hot for a few minutes, during which time the «H» symbol is displayed. As long as the «H» symbol is displayed, do not place anything on the hob.

If an empty pan is forgotten, if the cooking zone is left on for an excessive period of time, or if the cooking zone is overflowing, the cooking zone will automatically switch off for safety reasons. The display shows «A» and an acoustic signal is emitted. Simply press any key to stop it after you are sure that there is no longer any risk.

Important

Always wait until the hob is switched off and cooled down before cleaning it.

Never heat anything on the plate.

Never place anything other than induction cookware on the hob when it is switched on.

COFFRE FORT

Vous devez trouver le coffre ouvert lors de votre arrivée.
Si vous souhaitez utiliser le coffre et qu'il est fermé, n'hésitez pas à le signaler auprès de la réception, un agent technique viendra le débloquer pour vous.

Conseil d'utilisation

Utilisation normale (coffre ouvert)

Fermer la porte.

Tapez un code de 4 à 6 chiffres

L'écran affiche « CLOSE » puis rappelle le code

La fermeture automatique du coffre se déclenche

Ouverture du coffre avec votre code

Tapez votre code de 4 à 6 chiffres

Si le code est bon, l'écran affiche « OPEN »

La porte s'ouvre

En cas d'oubli de votre code, merci de vous adresser à la réception.

SAFE DEPOSIT BOX

You should find the safe open when you arrive.
If you wish to use the safe and it is closed, please report this to reception and a member of staff will unlock it for you.

Advise for use

Normal use (open safe):

Close the door

Enter a 4 to 6 digit code

The display shows «CLOSE» and then recalls the code

The automatic closing of the safe is activated

Opening the safe with your code :

Enter your 4 to 6 digit code

If the code is correct, the display shows «OPEN»

The door opens

If you forget your code, please contact reception.



FOUR/MICRO-ONDES

Le four/micro-onde vous propose de nombreuses fonctionnalités pour cuisiner vos plats, si besoin la notice complète de celui-ci est à votre disposition à la réception.

Conseil d'utilisation

Le bandeau de commande du four (de gauche à droite)

La première touche correspond au bouton «ON/OFF»

Les premiers icônes vous servent à accéder aux fonctions principales ainsi qu'au menu

Les touches « - » et « + » vous servent à naviguer sur le menu et faire les réglages de vos valeurs et fonctions

La touche des deux flèches sur la gauche sert à retourner en arrière et à modifier les réglages durant vos cuissons

L'écran se trouve au centre

La touche valider sert à confirmer vos sélections

Les icônes de droite vous permettent d'accéder rapidement aux fonctions ainsi qu'aux réglages et aux favoris

L'icône tout à droite de la flèche encadrée vous permet de démarrer une fonction.



MICROWAVE

The microwave offers you many functions to cook your dishes, if needed the complete instructions are available at the reception.

Advise for use

The control panel of the oven (from left to right)

The first button corresponds to the «ON/OFF» button

The first icons are used to access the main functions and the menu

The «-» and «+» buttons are used to navigate through the menu and make settings for your values and functions

The two arrow keys on the left are used to go back and change settings during cooking

The display is in the middle

The confirm button is used to confirm your selections

The icons on the right give you quick access to functions, settings and favourites

The icon to the right of the framed arrow allows you to start a function

FOUR/MICRO-ONDES

Conseil d'utilisation

Utilisation quotidienne simplifiée

- 1 - Tout d'abord appuyer sur le bouton « ON/OFF » afin d'allumer le four micro-onde, les fonctions peuvent être sélectionnées en appuyant sur l'icône (pour les principales fonctions.)
- 2 - Une fois la fonction sélectionnée (vous pouvez aussi vous servir des icônes « + » et « - » pour naviguer)
- 3 - Confirmer la fonction souhaitée avec l'icône « Valider ».
- 4 - Après avoir sélectionné la fonction désirée vous pouvez changer les réglages à l'aide des informations sur l'écran. Lorsque que la valeur clignote appuyer sur « - » et « + » pour la régler et cliquer sur valider pour confirmer votre choix.

MICROWAVE

Advise for use

Simplified daily use

- 1 - First press the ON/OFF button to switch on the microwave oven, the functions can be selected by pressing the icon (for the main functions).
- 2 - Once the function is selected (you can also use the «+» and «-» icons to navigate)
- 3 - Confirm the desired function with the «Confirm» icon.
- 4 - After selecting the desired function you can change the settings using the information on the display. When the value is flashing, press «-» and «+» to adjust it and click on «OK» to confirm your choice.



FOUR/MICRO-ONDES

Conseil d'utilisation

5 - Pour le micro-onde vous n'avez pas besoin de régler le temps de cuisson cliquer simplement sur la touche de la flèche encadrée à gauche.

6 - Une fois vos valeurs sélectionnées appuyer sur la flèche encadrée à gauche pour lancer la cuisson.

7 - À la fin de votre cuisson un signal sonore et l'écran indiquent la fin de cuisson.

8) Appuyer sur la touche de la flèche encadrée pour poursuivre la cuisson si nécessaire, 30 secondes en plus pour le mode micro-onde, 5 minutes en plus pour le mode four.

ATTENTION : Les récipients métalliques pour les aliments et les boissons ne doivent jamais être utilisés pour la cuisson au micro-onde.

Vous devez toujours vous assurer que les aliments et accessoires ne touchent pas les parois internes au four.

Toujours vous assurer que la plaque tournante peut tourner librement avant de mettre l'appareil en marche. Mettre uniquement de la nourriture (ou boisson) dans le four micro-onde.

Ne jamais rien faire cuire ou réchauffer à même la plaque tournante.



MICROWAVE

Advise for use

5 - For the microwave you do not need to set the cooking time, simply click on the arrow button on the left.

6 - Once you have selected your values, press the arrow button on the left to start cooking.

7 - At the end of the cooking process a signal sounds and the display indicates the end of the cooking process.

8) Press the framed arrow button to continue cooking if necessary, 30 seconds more for microwave mode, 5 minutes more for oven mode.

CAUTION: Metal containers for food and drinks should never be used for microwave cooking.

You must always ensure that food and accessories do not touch the inner walls of the oven.

Always ensure that the turntable can rotate freely before switching on the appliance.

Only put food (or drink) in the microwave oven. Never cook or heat anything on the turntable.